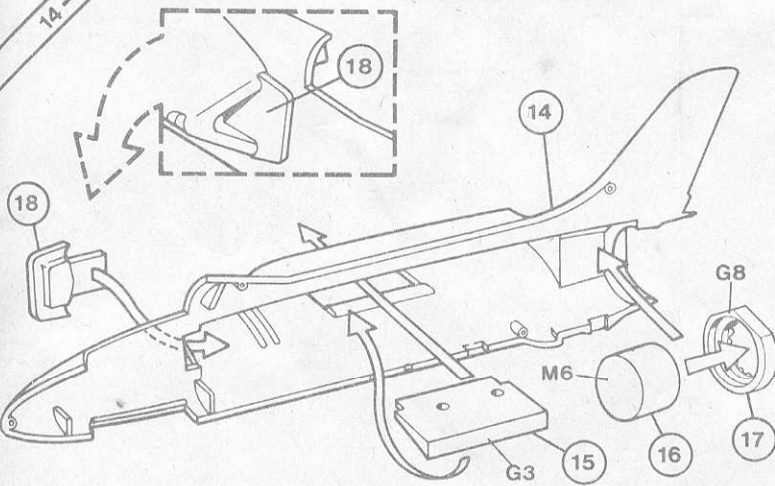


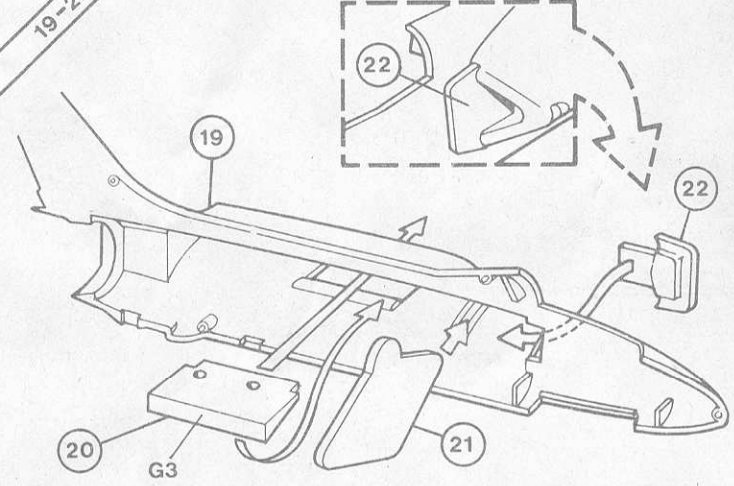
5

14-18



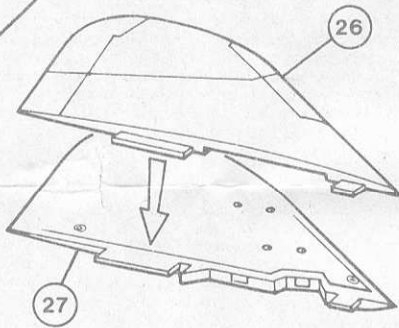
6

19-22



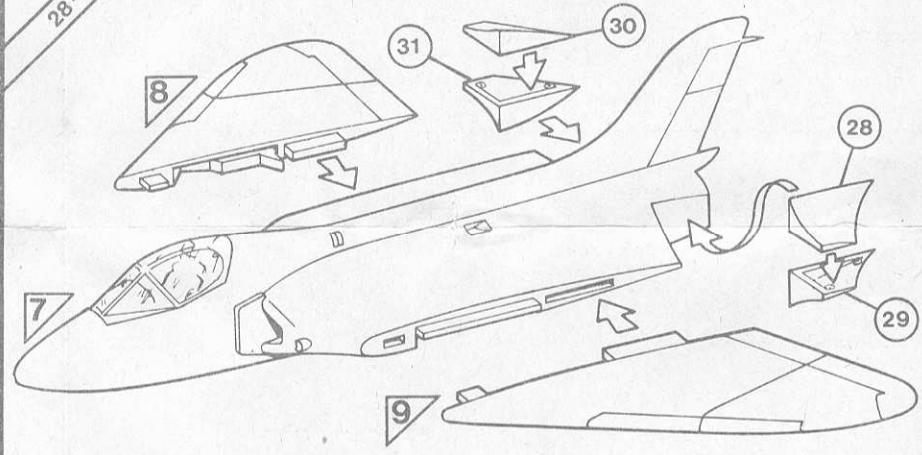
9

26, 27



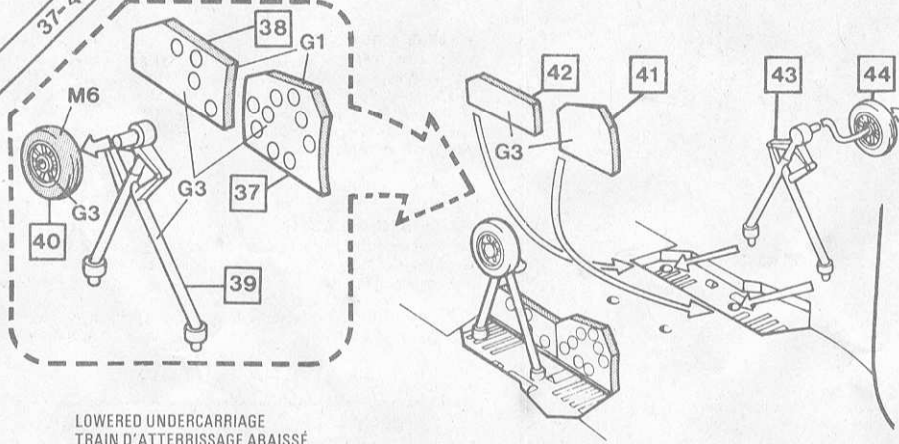
10

28-31



14

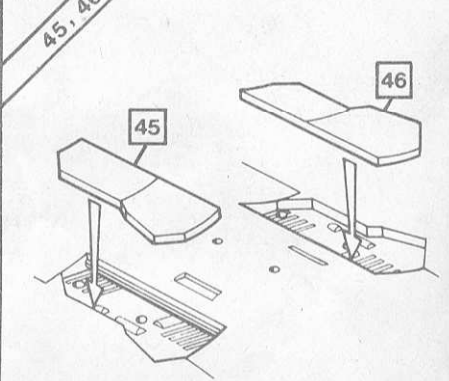
37-44



LOWERED UNDERCARRIAGE
 TRAIN D'ATTERRISSAGE ABAISSÉ
 AUSGEFAHRENS FAHRWERK
 TREN DE ATERRIZAJE ABATIDO
 CARRELLO ABBASSATO

15

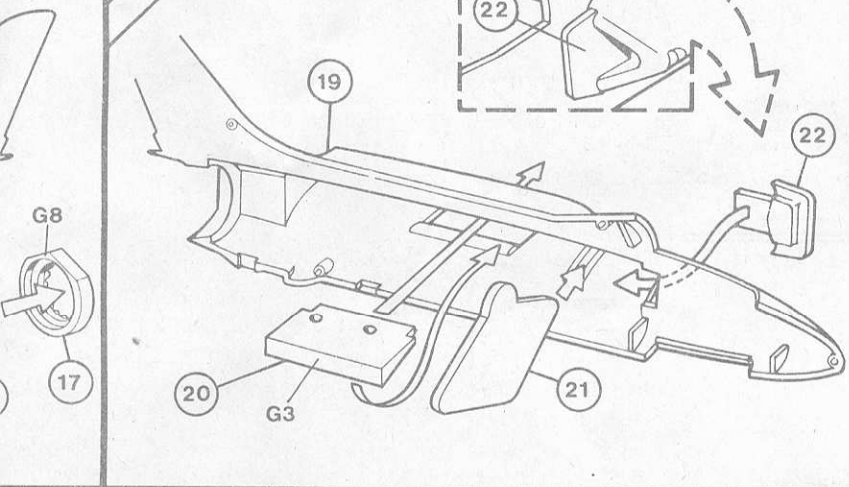
45, 46



UNDERCARRIAGE RETRACTED
 TRAIN D'ATTERRISSAGE RENTRÉ
 FAHRWERK EINGEZOGEN
 TREN DE ATERRIZAJE RETRACTADO
 CARRELLO RETRATTO

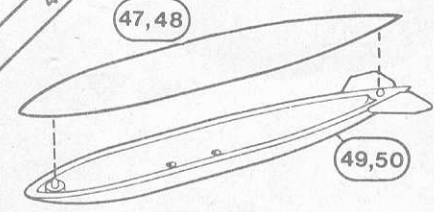
6

19-22



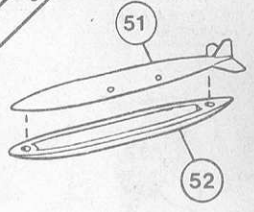
16

47-50



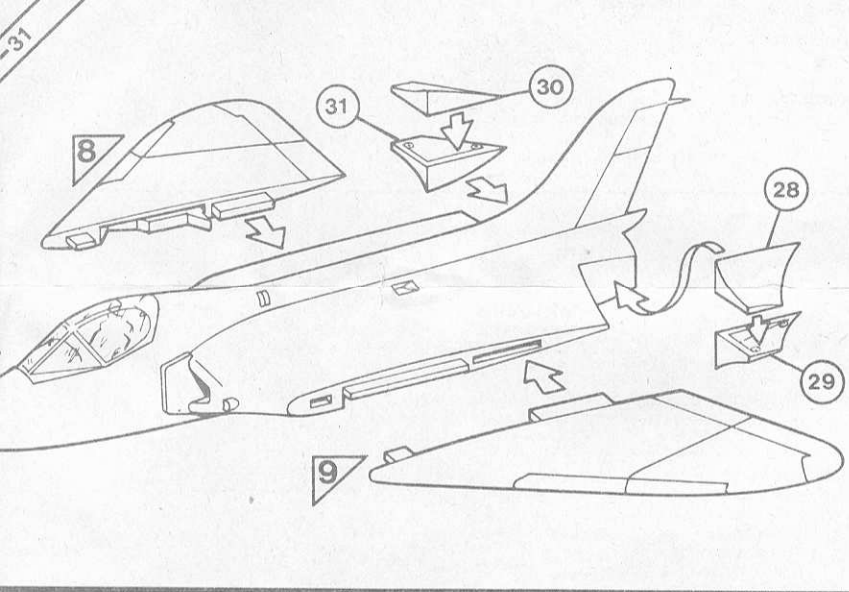
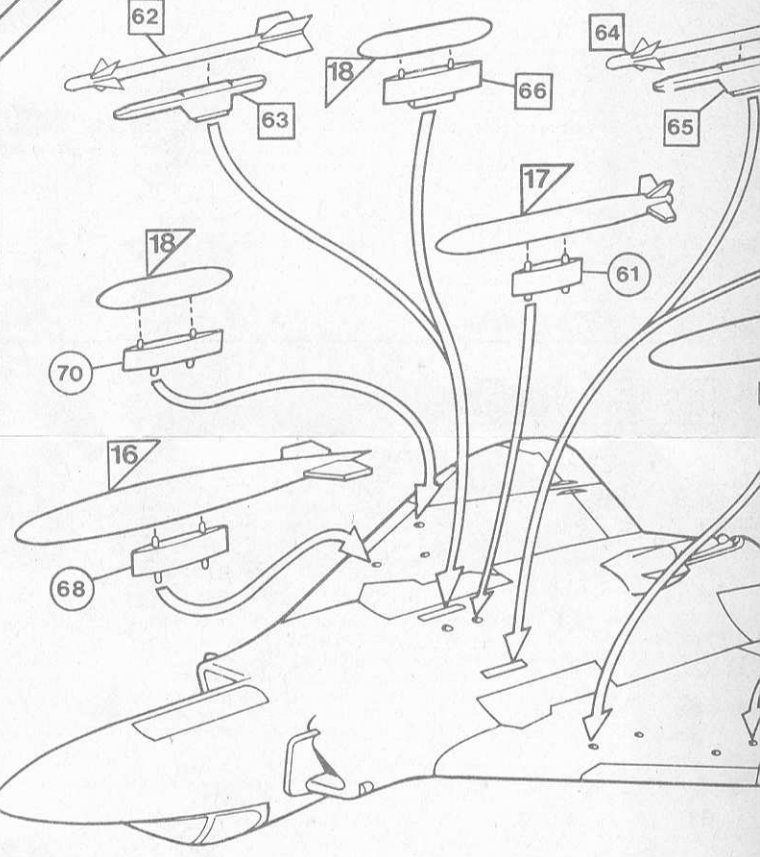
17

51,52



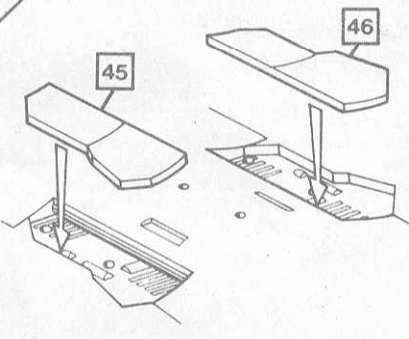
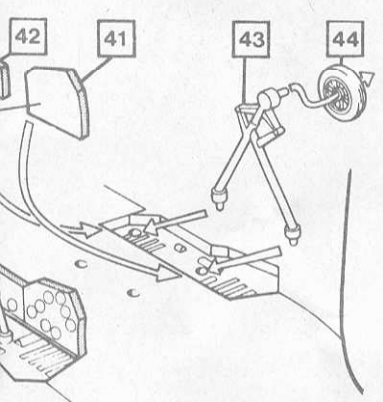
19

61-71



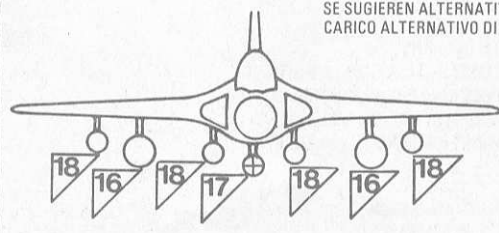
15

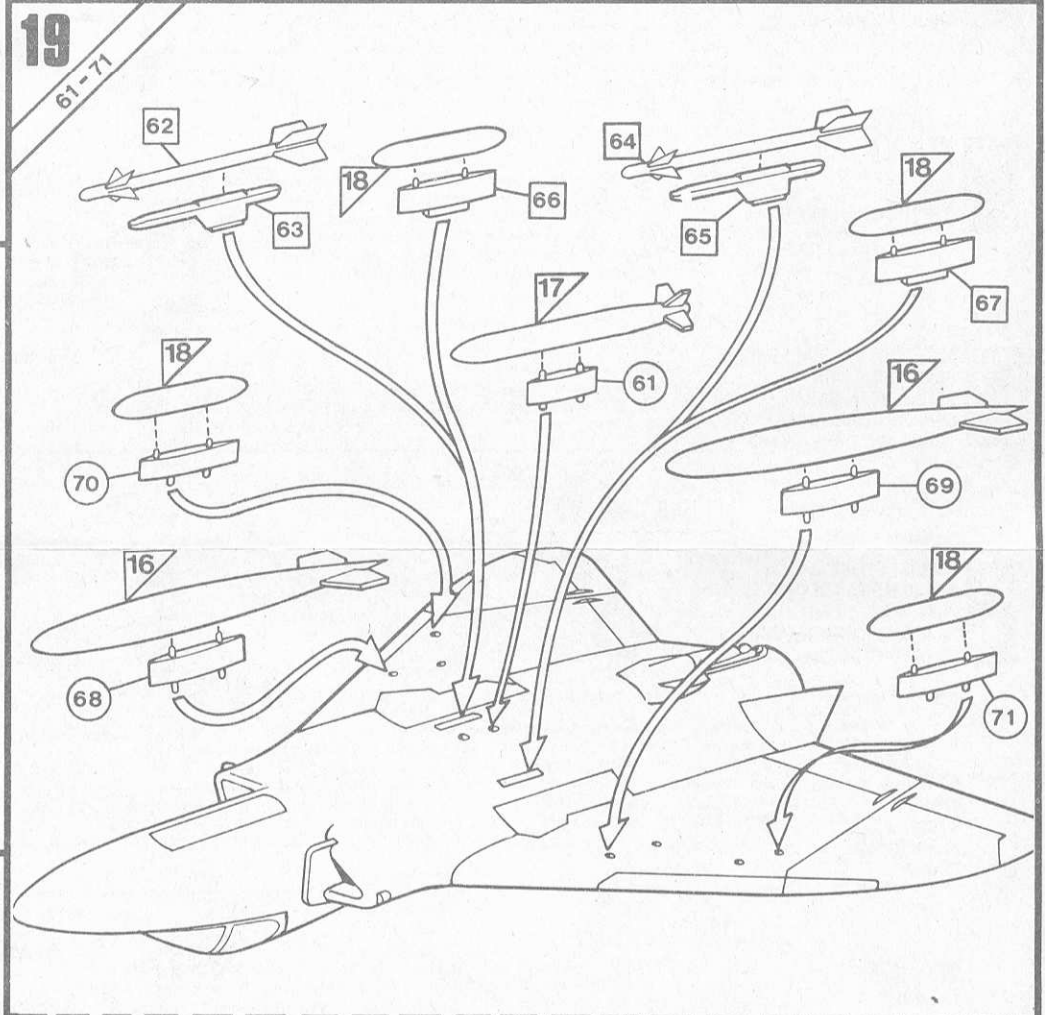
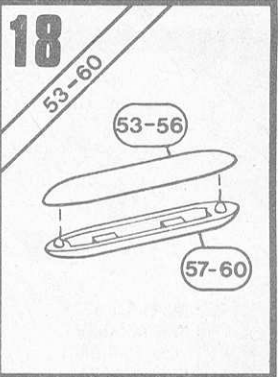
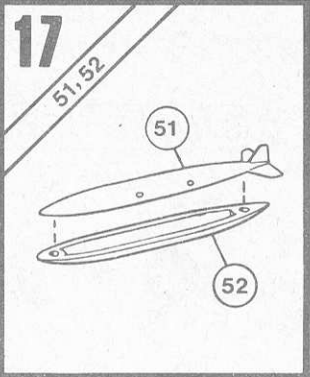
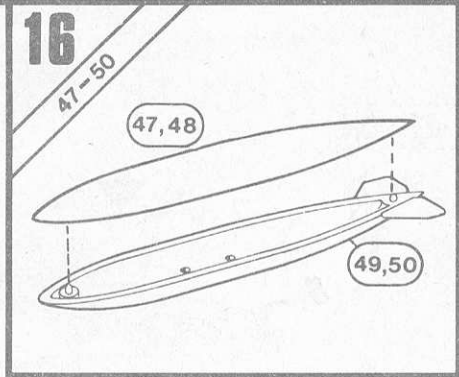
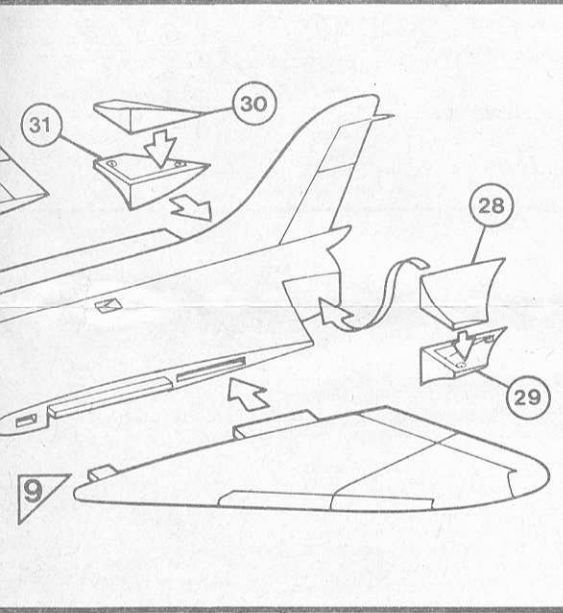
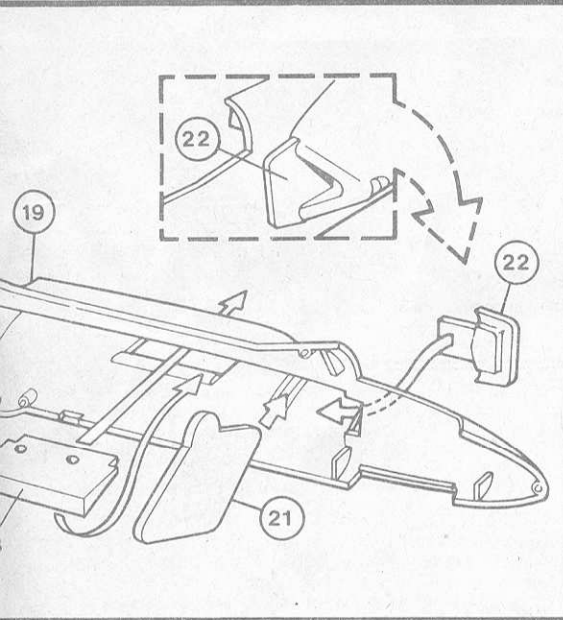
45, 46



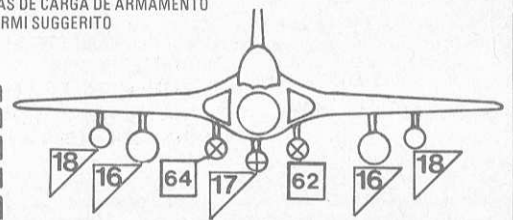
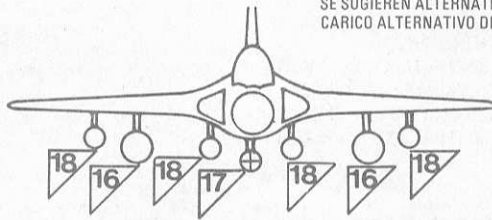
UNDERCARRIAGE RETRACTED
 TRAIN D'ATTERRISSAGE RENTRÉ
 FAHRWERK EINGEZOGEN
 TREN DE ATERRIZAJE RETRACTADO
 CARRELLO RETRATTO

SUGGESTED ALTERNATIVE WEAPON LOADS
 VARIANTES D'ARMEMENTS SUGGEREES
 ALTERNATIV-WAFFENZULADUNGEN
 SE SUGIEREN ALTERNATIVAS DE CARGA DE ARMAMENTO
 CARICO ALTERNATIVO DI ARMI SUGGERITO





SUGGESTED ALTERNATIVE WEAPON LOADS
 VARIANTES D'ARMEMENTS SUGGEREES
 ALTERNATIV-WAFFENZULADUNGEN
 SE SUGIEREN ALTERNATIVAS DE CARGA DE ARMAMENTO
 CARICO ALTERNATIVO DI ARMI SUGGERITO

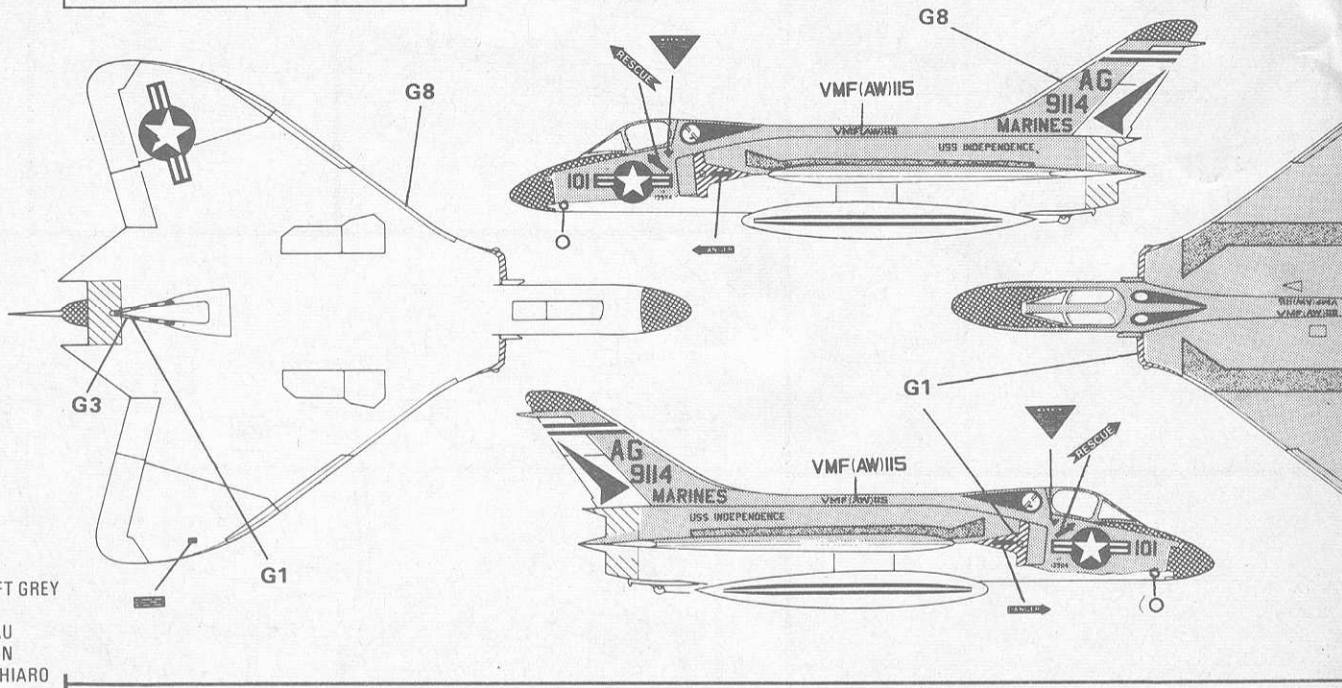


U.S. MARINE CORPS VERSION

M2 SLATE GREY
GRIS ARDOISE
SCHIEFERGRAU
GRIS PIZARRA
GRIGIO ARDESIA

M6 BLACK
NOIR
SCHWARZ
NEGRO
NERO

M13 LIGHT AIRCRAFT GREY
GRIS AVION CLAIR
HELL-FLUGZEUGGRAU
GRIS CLARO DE AVIÓN
GRIGIO AVIAZIONE CHIARO

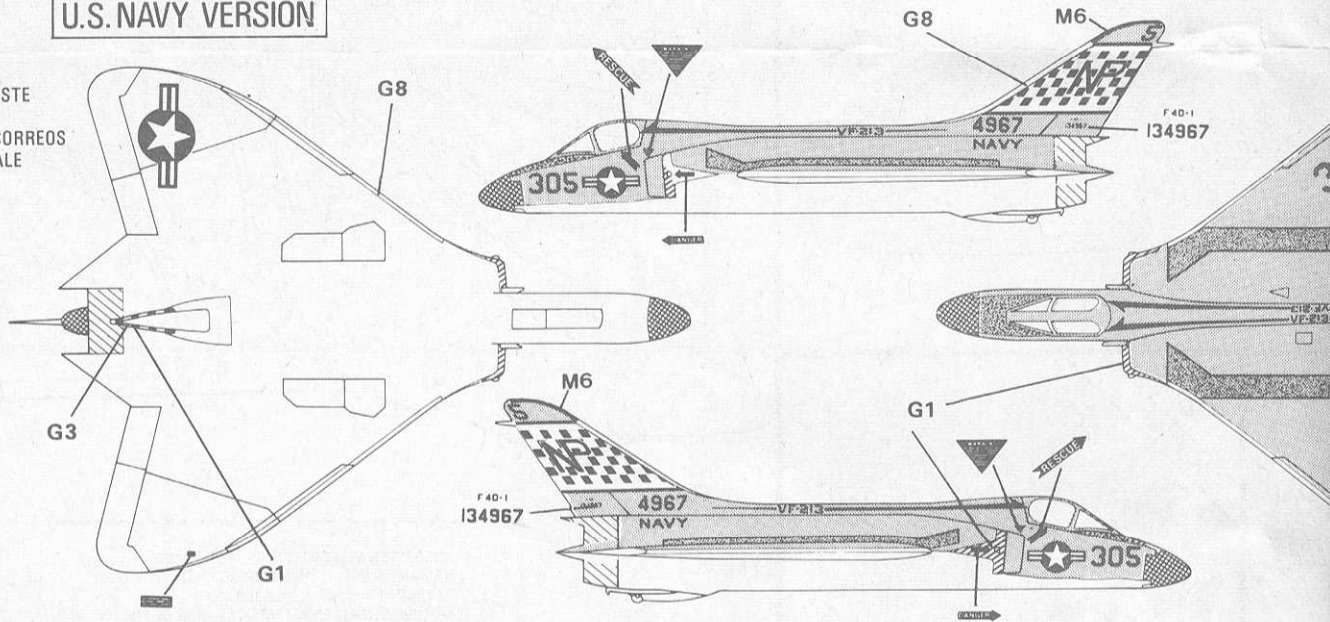


U.S. NAVY VERSION

G1 POST OFFICE RED
ROUGE BUREAU DE POSTE
POSTROT
ROJO DE OFICINA DE CORREOS
ROSSO UFFICIO POSTALE

G3 WHITE
BLANC
WEISS
BLANCO
BIANCO

G8 SILVER
ARGENT
SILBER
PLATEADO
ARGENTO



PAINT NOS.
M2 M6 M13 G1 G3 G8

USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK
UTILISER EN SUIVANT L'ILLUSTRATION SUR LA BOITE
IN VERBINDUNG MIT DEM DECKELBILD BEACHTEN
USAR DE ACUARDO CON LA ILUSTRACION DE LA CAJA
UTILIZZARE SECONDO L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA

Apply transfers, separate into required subjects dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown in illustration.

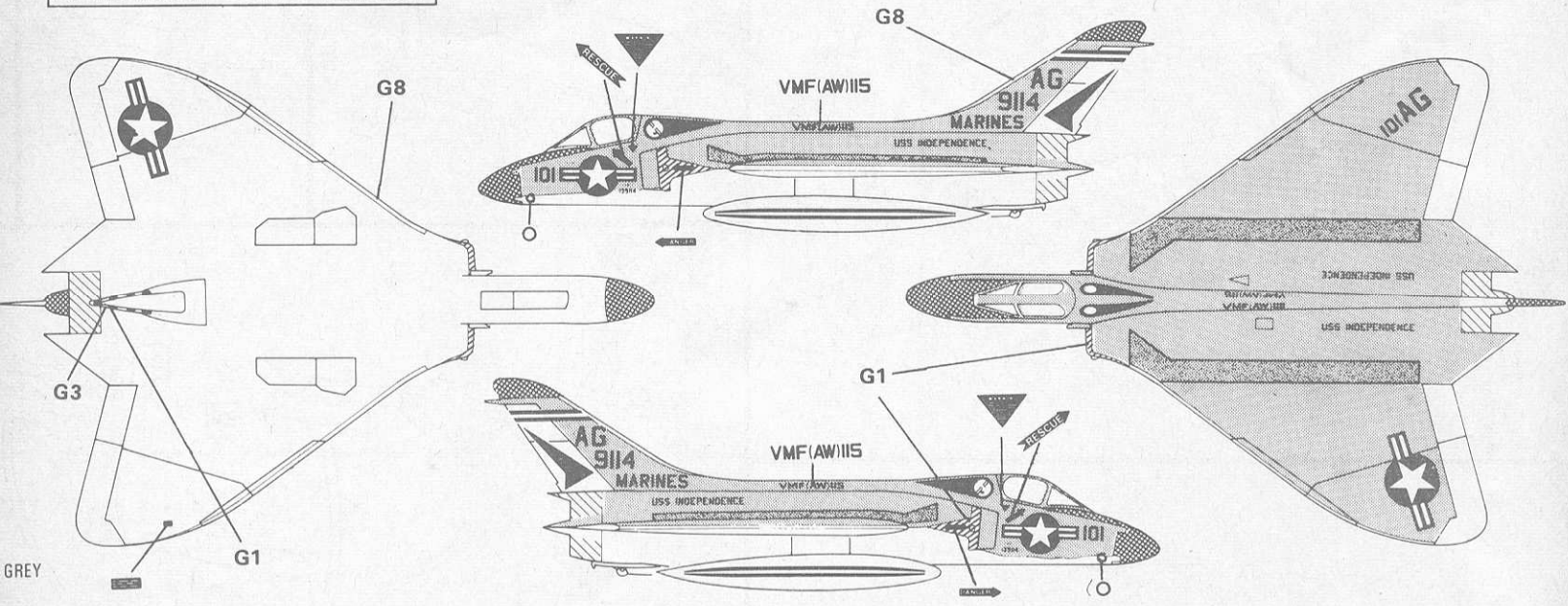
Appliquer les décalcomanies, découper les sujets voulus, les tremper dans de l'eau tiède pendant quelques secondes, mettre en place et décoller le dos comme le montre l'illustration.

Dekals aufzukleben, aussortieren, einige Sekunden lang in warmes Wasser tauchen und dann von der Unterlage herunter in die gewünschte Position schieben (siehe Abbildung).

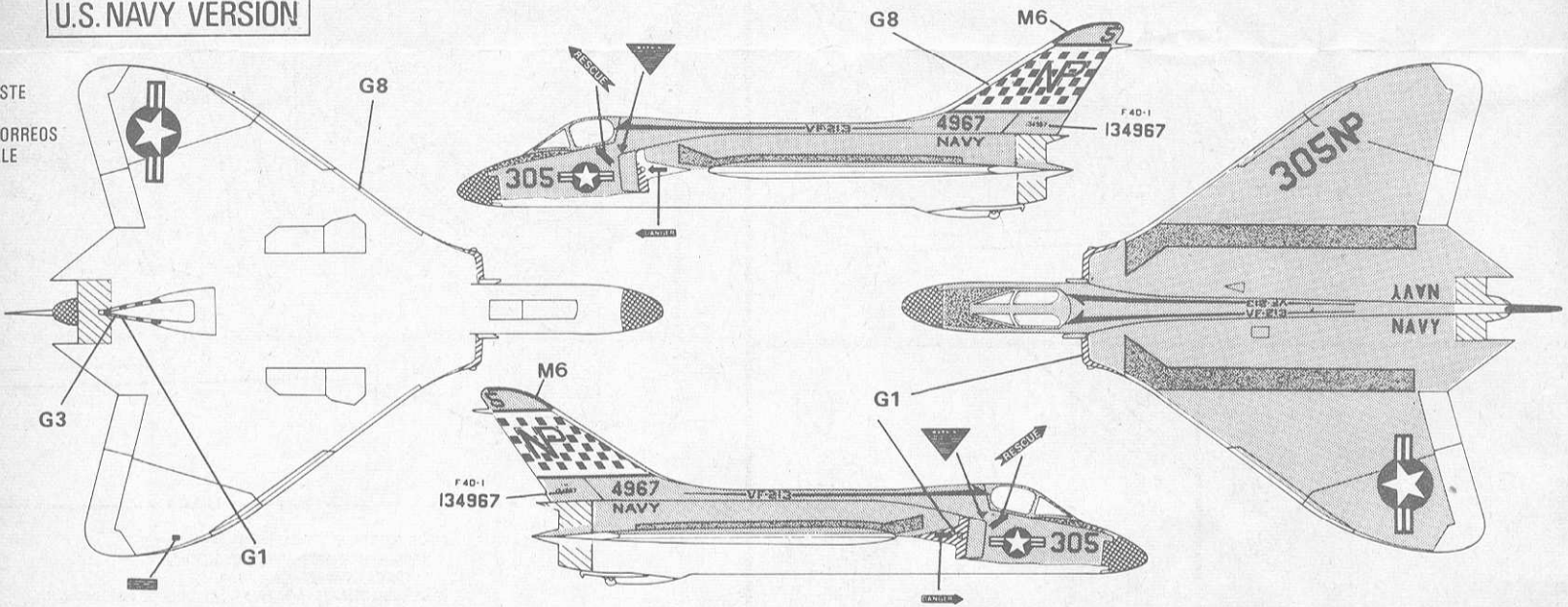
Para aplicar las calcomanías, separar los temas deseados, sumergir en agua tibia durante unos segundos y colocar en posición, despegando el dorso como muestra la ilustración.

Applicate richiesti, secondi, come ind...

U.S. MARINE CORPS VERSION



U.S. NAVY VERSION



USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK
 UTILISER EN SUIVANT L'ILLUSTRATION SUR LA BOITE
 IN VERBINDUNG MIT DEM DECKELBILD BEACHTEN
 USAR DE ACUARDO CON LA ILUSTRACION DE LA CAJA
 UTILIZZARE SECONDO L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA

red subjects dip in
 of backing into

Appliquer les décalcomanies, découper les sujets
 voulus, les tremper dans de l'eau tiède pendant
 quelques secondes, mettre en place et décoller le
 dos comme le montre l'illustration.

Dekals aufzukleben, aussortieren, einige Sekunden
 lang in warmes Wasser tauchen und dann von der
 Unterlage herunter in die gewünschte Position
 schieben (siehe Abbildung).

Para aplicar las calcomanias, separar los temas
 deseados, sumergir en agua tibia durante unos
 segundos y colocar en posición, despegando el
 dorso como muestra la ilustración.

Applicate le decalcomanie, ritagliate i soggetti
 richiesti, immergeteli in acqua tiepida per alcuni
 secondi, metteteli in posizione staccando il rinforzo
 come indicato nell'illustrazione.



1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

DOUGLAS F4D-1 SKYRA

A single-seat carrier-based day interceptor and strike fighter, the Douglas F4D-1 Skyra served with the US Navy and US Marine Corps, and can claim to have been the first shipboard aircraft capable of supersonic speed in level flight. It was in 1947 that a design team at Douglas Aircraft headed by Edward H. Heineman began investigation into the basic delta shape for a future US Navy carrier-based fighter. With German work to base its studies on, the team developed a tailless design that eventually led to the Skyra. The prototype was flown on January 23, 1951, powered by a 5,000lb thrust Allison J35 turbojet. Flight testing found the XF4D-1 to be underpowered so a switch was made to the Pratt & Whitney J57 rated at 13,500lb thrust with afterburning. Later aircraft were fitted

with the improved J57-P-8 having an afterburning thrust of 14,500lb. On October 3, 1953, a Skyra with a speed of 753.4 m.p.h. and in May 1958 five climb records were established by a Marine service with the USN and USMC in 1954. For the interception role the four fixed 20mm cannon infra-red missiles and packs on external pylons containing unguided rockets. When production had been built. Dimensions: span 33ft 6in, length 45ft 8½in, height 13ft. Markings are provided for the Marine Corps Skyra of VMF (AW) 115 based on the USS Independence in the early 1960s.

Un intercepteur et chasseur de jour monoplace destiné aux porte-avions, le Douglas F4D-1 Skyra a été au service des forces navales américaines et du Marine Corps américain et peut se vanter d'être le premier appareil opérant à partir d'un porte-avion à avoir atteint les vitesses supersoniques sur un vol en palier. C'est en 1947 qu'une équipe de Douglas Aircraft menée par Edward H. Heineman commença à investiguer les possibilités d'un dessin en delta pour un chasseur de porte-avions des forces navales américaines. L'équipe, se basant sur des travaux déjà effectués par les allemands, conçut un modèle sans queue qui mena finalement au Skyra. Le prototype, propulsé par un turboréacteur Allison J35 d'une poussée de 2273kg, effectua son premier vol le 23 janvier 1951. La puissance du XF4D-1 s'avéra insuffisante aux essais et un turboréacteur Pratt & Whitney J57 d'une poussée de 6136kg livres avec post-combustion fut alors monté. Plus tard, l'appareil fut équipé du J57-P-8 plus sophistiqué offrant une poussée de 6591kg livres avec post-combustion.

Le 3 octobre 1953, un Skyra établit un nouveau record du monde de vitesse en atteignant 1205,4km/h. Le Marine Corps établit cinq records de montée. Les premiers Skyra fabriqués en série entrèrent au service du Marine Corps en 1954. Dans son rôle d'intercepteur, l'appareil peut comporter, en plus des missiles infra-rouges Sidewinder et des nacelles contenant des fusées non guidées sur un pylone externe, des paquets de missiles à fusées non guidées sur un pylone externe. Dimensions: envergure de 10,21 mètres, longueur de 13,93 mètres, hauteur de 3,96 mètres. Les marques d'identification sont fournies pour un F4D-1 de la Marine Corps stationné sur le vaisseau américain Independence au début des années 1960.

Die Douglas F4D-1 Skyra ist ein einsitziges Tages-Abfangjagd- und Angriffs-Kampfflugzeug, das auf einem Flugzeugträger stationiert ist, und sie war bei der US-Marine und dem US-Marine Corps im Einsatz. Sie kann für sich in Anspruch nehmen, das erste auf einem Schiff stationierte Flugzeug zu sein, das im Horizontalflug Überschallgeschwindigkeit erreichte. Im Jahre 1947 begann ein Konstruktionsteam bei der Firma Douglas Aircraft, angeführt von Edward H. Heinemann, eine Untersuchung der zugrundeliegenden Deltaform für ein zukünftiges, auf einem US-Flugzeugträger stationiertes Kampfflugzeug. Die Grundlage für die Studien war deutsche Arbeit, und das Team entwickelte eine schwanzlose Konstruktion, die schließlich zu der Skyra führte. Der Prototyp wurde am 23. Januar 1951 geflogen, angetrieben durch ein Allison J35-Turbtriebwerk mit 2273kp Schubkraft. Flugtests zeigten, daß die XF4D-1 eine zu geringe Leistung aufwies, und so wechselte man auf das Pratt & Whitney J57-Triebwerk mit einer Schubkraft von 6136kp und Nachverbrennung.

Um spätere Flugzeuge wurden mit dem verbesserten J57-P-8-Modell mit einer Nachverbrennung. Am 3. Oktober 1953 stellte eine Skyra mit einer Geschwindigkeit von 1205,4km/h den Weltrekord auf. Die Skyras der Serienfertigung traten im Jahre 1954 in den Dienst der US-Marine Corps ein. Für die Abfangrolle konnten die vier festen 20-mm-Kanonen durch sechs 20-mm-Kanonen durch sechs an den äußeren Abwurftränken, die ungelentete Raketen enthielten, unterstützt werden. Als die Produktion begann, wurden die Skyras mit Raketenpaketen auf externen Pylonen ausgestattet. Die Skyras der Serienfertigung wurden mit vier fest montierten 20-mm-Kanonen ausgestattet. Die Skyras der Serienfertigung wurden mit vier fest montierten 20-mm-Kanonen ausgestattet. Die Skyras der Serienfertigung wurden mit vier fest montierten 20-mm-Kanonen ausgestattet.

Un avión de intercepción y ataque diurno de un solo asiento y con base en portaviones, el Douglas F4D-1 Skyra ha prestado servicio en la Armada de los Estados Unidos de América y en los Marines estadounidenses, y puede presumir de haber sido el primer avión con base en portaviones capaz de velocidades supersónicas en vuelo de nivel. En 1947 un equipo de diseñadores de Douglas Aircraft dirigido por Edward H. Heineman comenzó a realizar investigaciones sobre la configuración triangular básica para un futuro avión de combate con base en portaviones de la Armada estadounidense. Con trabajos alemanes en que basar sus propios estudios, estos diseñadores desarrollaron un diseño de avión sin cola que luego condujo a la concepción del Skyra. El prototipo voló por primera vez el 23 de Enero de 1951, con un turboreactor Allison J35 con empuje de 2273kg. Los vuelos de prueba determinaron que el XF4D-1 no tenía propulsión suficiente y por ello se cambió al motor J57 de Pratt & Whitney que tiene un empuje nominal de 6136kg con quemador posterior. Aviones posteriores fueron equipados con el J57-P-8 mejorado que tiene un empuje de 6591kg con quemador posterior. El 3 de Octubre de 1953, un Skyra ganó la marca mundial de velocidad aérea con una velocidad de 1205,4km/h. En mayo de 1958 se establecieron cinco récords de ascensión. Los Skyra de producción entraron en servicio con la USN y USMC en 1954. Para misiones de intercepción los cuatro cañones de 20 mm y paquetes de armamento en los pilones externos con cohetes no guiados. Cuando se comenzó la producción, los Skyra fueron equipados con cuatro cañones fijos de 20 mm. Las marcas de identificación son suministradas para un F4D-1 de la Armada estadounidense de VF-213 y de la Marina con base en el buque USS Independence a comienzos de la década de los años 1960.

Un caccia ed intercettatore da portaerei ad un solo posto, il Douglas F4D-1 Skyra fu usato nella Marina Militare statunitense e nelle Divisioni della Marina USA ed è reputato il primo apparecchio da portaerei in grado di raggiungere velocità supersoniche in volo orizzontale. Nel 1947 un gruppo di progettisti della Douglas Aircraft, diretti da Edward H. Heineman, iniziò una ricerca sulla forma di base a delta per un futuro modello di caccia da portaerei per la Marina statunitense. Il gruppo, basandosi su un lavoro svolto in Germania, elaborò un design senza coda che, in seguito, portò alla costruzione dello Skyra. Il prototipo compì il suo primo volo il 23 gennaio 1951, azionato da un turboreattore Allison J35 con una spinta da 2273kg. Voli di prova dimostrarono che l'XF4D-1 non era sufficientemente potente per questo si passò al motore Pratt & Whitney J57, con una spinta da 6136kg con postcombustione. Modelli più recenti furono dotati del migliorato J57-P-8, con una spinta di postcombustione pari a 6591kg con postcombustione. Il 3 ottobre 1953, un Skyra stabilì un nuovo record mondiale di velocità in volo orizzontale con una velocità di 1205,4km/h. Nel maggio 1958, furono stabiliti cinque record di ascensione. I Skyra di produzione entrarono in servizio con la USN e l'USMC nel 1954. Per l'impiego di intercettazione, l'apparecchio può comportare, oltre ai missili Sidewinder infra-rossi e ai pacchetti di missili non guidati su un pylon esterno, pacchetti di missili non guidati su un pylon esterno. Quando si iniziò la produzione, i Skyra furono equipati con quattro cannoni fissi da 20mm. Le marche di identificazione sono fornite per un F4D-1 della Marina statunitense della Marina (VMF (AW) 115) di stanza sulla USS Independence nei primi anni Sessanta.

GENERAL INSTRUCTIONS

It is recommended that exploded views are studied and assembly practised before cementing together. Note: small parts are best painted before assembly. Parts should be as drawn and any moulded tabs adhering to parts removed before assembly. All parts are numbered; assemble in sequence.

INSTRUCTIONS GENERALES

Il est recommandé d'étudier avec soin les dessins et de s'exercer au montage avant de coller les pièces. On peint plus facilement les petites pièces avant de les assembler. Les pièces doivent coincider avec les dessins et on doit séparer les supports des pièces avant d'assembler celles-ci. Toutes les pièces sont numérotées et doivent être montées en ordre.

ALLEGEMEINE BAUTIPS

Anordnung und Vollständigkeit aller Bauteile nach Anleitung, Abbildungen und Deckelbild überprüfen. Vor Bemalung und Montage Gussgrate entfernen und Teilepassung ungeleimt probieren. Nur nächstbenötigte Teile von Gussrippen lösen bzw Sichtbeuteln entnehmen. Baufolge entspricht der Teilnummerierung. Einbauteile vorab bemalen.

INSTRUCCIONES GENERALES

Se recomienda estudiar cuidadosamente los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Nota: Las partes pequeñas se pintan mejor antes de montarlas. Las piezas deben coincidir con los dibujos y deben quitarse las lengüetas moldeadas adheridas a las piezas antes de montarlas. Todas las partes están numeradas y deben montarse por orden de sucesión.

ISTRUZIONI

Si raccomanda di esercitarsi di assemblaggio prima di cementare le parti. Nota: Le parti piccole si dipingono meglio prima di montarle. Le parti devono coincidere con i disegni e le linguette aderenti alle parti vanno rimosse prima dell'assemblaggio. Tutte le parti sono numerate e vanno montate in ordine di successione.

SPECIAL INSTRUCTIONS

A choice of armament is provided. Refer to section 19, and open up holes as required in fuselage and wings (sections 7, 8, 9).

INSTRUCCIONES ESPECIALES

Un choix d'armements est fourni. Se reporter à la section 19 et ouvrir les trous nécessaires dans le fuselage et les ailes (sections 7, 8, 9).

SONDERHINWEISE

Eine Auswahl von Waffen ist vorgesehen. Verweise auf Sektion 19 und öffne Löcher in Rumpf und Flügel (Sektionen 7, 8, 9).

INSTRUCCIONES ESPECIALES

Se suministra un surtido de armamento para poder elegir. Vea la sección 19, y abra agujeros en el fuselaje y alas según se requiera (secciones 7, 8, 9).

ISTRUZIONI

E' fornita una sezione di armamento per poter scegliere. Vedi la sezione 19, e apra i fori nel fuselaje e ali secondo le esigenze (sezioni 7, 8, 9).

Weight nose if aircraft is to stand on undercarriage (25 grms).

Surcharger le nez si l'avion doit se maintenir sur son train d'atterrissage (25 grammes).

Nase beschweren (25 gramm) falls Flugzeug auf Fahrwerk stehen soll.

Si el avión ha de estar sobre el tren de aterrizaje ponga peso en el morro (25 gramos).

Se l'apparecchio deve stare sul musone.



CEMENT
COLLE
KLEBEN
PEGAMENTO
COLLA



DO NOT CEMENT
NE PAS COLLER
NICHT KLEBEN
NO PEGAR
NON INCOLLARE



ALTERNATIVE PARTS
PIECES ALTERNATIVES
WECHSELBAUTEIL
PARTES ALTERNATIVAS
PEZZI ALTERNATIVI



TRANSPARENCY
TRANSPARENT
KLARSICHTTEIL
TRANSPARENZIA
TRANSPARENZA



ASSEMBLY
ASSEMBLAGE
BAUABSTUFUNG
SECCIONE DI MONTAGGIO
MONTAGGIO

1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

DOUGLAS F4D-1 SKYRAY

receptor and strike fighter, the Douglas F4D-1 Skyray served with the US Navy and US Marine the first shipboard aircraft capable of supersonic speed in level flight. It was in 1947 that a design Edward H. Heineman began investigation into the basic delta shape for a future US Navy carrier-base its studies on, the team developed a tailless design that eventually led to the Skyray. The 1951, powered by a 5,000lb thrust Allison J35 turbojet. Flight testing found the XF4D-1 to be to the Pratt & Whitney J57 rated at 13,500lb thrust with afterburning. Later aircraft were fitted

with the improved J57-P-8 having an afterburning thrust of 14,500lb. On October 3, 1953, a Skyray gained the world air speed record with a speed of 753.4 m.p.h. and in May 1958 five climbrecords were established by a Marine Skyray. Production Skyrays entered service with the USN and USMC in 1954. For the interception role the four fixed 20mm cannon could be supplemented by Sidewinder infra-red missiles and packs on external pylons containing unguided rockets. When production ended in December 1958, a total of 420 had been built. Dimensions: span 33ft 6in, length 45ft 8½in, height 13ft. Markings are provided for a US Navy F4D-1 of VF-213 and a Marine Corps Skyray of VMF (AW) 115 based on the USS Independence in the early 1960s.

monoplace destiné aux porte-avions, le Douglas F4D-1 Skyray a été au service des forces navales américain et peut se vanter d'être le premier appareil opérant à partir d'un porte-avion à avoir atteint et en palier. C'est en 1947 qu'une équipe de Douglas Aircraft menée par Edward H. Heineman a dessiné un delta pour un chasseur de porte-avions des forces navales américaines. L'équipe, dirigée par les allemands, conçut un modèle sans queue qui mena finalement au Skyray. Le prototype, désigné XF4D-1, était propulsé par un moteur Allison J35 d'une poussée de 2273kg, effectua son premier vol le 23 janvier 1951. La puissance du moteur et un turboréacteur Pratt & Whitney J57 d'une poussée de 6136kg livres avec post-combustion fut équipé du J57-P-8 plus sophistiqué offrant une poussée de 6591kg livres avec post-combustion.

Le 3 octobre 1953, un Skyray établit un nouveau record du monde de vitesse en atteignant 1205,4kph et, en mai 1958, un Skyray du Marine Corps établit cinq records de montée. Les premiers Skyray fabriqués en série entrèrent au service des forces navales américaines et du Marine Corps en 1954. Dans son rôle d'intercepteur, l'appareil peut comporter, en plus des quatre canons fixes de 20mm, des missiles infra-rouges Sidewinder et des nacelles contenant des fusées non guidées sur des pylônes externes. Lorsque leur production fut arrêtée en décembre 1958, 420 de ces appareils avaient été construits. Dimensions: envergure 10,21m longueur 13,93m hauteur 3,96m. Des marques d'identification sont fournies pour un F4D-1 de VF-213 des forces navales américaines et un Skyray de VMF (AW) 115 du Marine Corps stationné sur le vaisseau américain Independence au début des années 60.

itziges Tages-Abfangjagd- und Angriffs-Kampfflugzeug, das auf einem Flugzeugträger stationiert und dem US-Marine Corps im Einsatz. Sie kann für sich in Anspruch nehmen, das erste auf einem Flugzeugträger stationierte Kampfflugzeug. Die Grundlage für die Studien war deutsche Arbeit, die schließlich zu der Skyray führte. Der Prototyp wurde am 23. Januar 1951 mit dem Allison J35-Turbtriebwerk mit 2273kp Schubkraft. Flugtests zeigten, daß die XF4D-1 eine zu geringe Schubkraft auf das Pratt & Whitney J57-Triebwerk mit einer Schubkraft von 6136kp und Nachverbrennung

um. Spätere Flugzeuge wurden mit dem verbesserten J57-P-8-Modell mit einer Nachverbrennungs-Schubkraft von 6591kp ausgerüstet. Am 3. Oktober 1953 stellte eine Skyray mit einer Geschwindigkeit von 1205,4km/h den Weltgeschwindigkeitsrekord auf und im Mai 1958 stellte eine Marine-Skyray fünf Steigrekorde auf. Die Skyrays der Serienfertigung traten 1954 in den Dienst der US-Marine und des US-Marine Corps ein. Für die Abfangrolle konnten die vier festen 20-mm-Kanonen durch Sidewinder-Infrarot-Waffen und Pakete an den äußeren Abwurftränken, die ungeladete Raketen enthielten, unterstützt werden. Als die Produktion im Dezember 1958 eingestellt wurde, waren insgesamt 420 Skyrays gebaut worden. Abmessungen: Flügelspannweite: 10,21m; Länge: 13,93m; Höhe: 3,96m. Es werden Markierungen für eine Skyray F4D-1 des VF-213 der US-Marine und für eine Skyray des VMF (AW) 115 des Marine Corps mitgeliefert, die in den frühen 60er Jahren auf der USS Independence stationiert waren.

no de un solo asiento y con base en portaviones; el Douglas F4D-1 Skyray ha prestado servicio en América y en los Marines estadounidenses, y puede presumir de haber sido el primer avión de combate supersónico en vuelo de nivel. En 1947 un equipo de diseñadores de Douglas Aircraft comenzó a realizar investigaciones sobre la configuración triangular básica para un futuro avión de combate de la Armada estadounidense. Con trabajos alemanes en que basar sus propios estudios, estos trabajos llevaron a la concepción del Skyray. El prototipo voló por primera vez el 23 de enero de 1951 con un motor Allison J35 con empuje de 2273kg. Los vuelos de prueba demostraron que el XF4D-1 necesitaba un motor más potente, así que se cambió al motor J57 de Pratt & Whitney que tiene un empuje nominal de 6136kg con que-

maño posterior. Aviones posteriores fueron equipados con el J57-P-8 mejorado que tiene un empuje de quemado posterior de 6591kg. El 3 de Octubre de 1953, un Skyray ganó la marca mundial de velocidad aérea con una velocidad de 1205,4kph, y en Mayo de 1958 un Marine Skyray estableció cinco marcas de ascensión. Los Skyray de producción entraron en servicio con la Armada estadounidense y los Marines estadounidenses en 1954. Para misiones de intercepción los cuatro cañones de 20mm fijos se puede complementar con misiles de rayos infrarrojos y paquetes de armamento en los pilones externos con cohetes no teleguidados. Cuando terminó la producción en 1958, se habían construido un total de 420. Dimensiones: envergadura de 10,21 metros longitud de 13,93 metros, altura de 3,96 metros. Se suministran marcas para un F4D-1 de la Armada estadounidense de VF-213 y un Skyray de los Marines de VMF (AW) 115 con base en el buque USS Independence a comienzos de la década de los años 1960.

ni ad un solo posto, il Douglas F4D-1 Skyray fu usato nella Marina Militare statunitense e nelle forze armate della Marina. È stato il primo apparecchio da portaerei in grado di raggiungere velocità supersoniche in volo di quota. La produzione di Skyray entrò in servizio per l'USN e l'USMC nel 1954. Per l'impiego come intercettore, ai quattro cannoni fissi da 20mm si possono affiancare missili a raggi infrarossi Sidewinder e supporti sui piloni esterni per contenere missili senza guida. Al termine della produzione, nel 1958, ne erano stati costruiti 420 esemplari. Dimensioni: apertura d'ala 10,21 metri, lunghezza 13,93 metri, altezza 3,96 metri. Sono forniti i contrassegni per un F4D-1 della Marina statunitense (VF-213) e uno Skyray delle Divisioni della Marina (VMF (AW) 115) di stanza sulla USS Independence nei primi Anni Sessanta.

più recenti furono dotati del migliorato J57-P-8, con una spinta di postcombustione pari a 6591kg. Il 3 ottobre 1953 uno Skyray conquistò il record mondiale di velocità con una velocità di 1205,4km/ora e, nel maggio 1958, uno Skyray Marine stabilì cinque record di quota. La produzione di Skyray entrò in servizio per l'USN e l'USMC nel 1954. Per l'impiego come intercettore, ai quattro cannoni fissi da 20mm si possono affiancare missili a raggi infrarossi Sidewinder e supporti sui piloni esterni per contenere missili senza guida. Al termine della produzione, nel 1958, ne erano stati costruiti 420 esemplari. Dimensioni: apertura d'ala 10,21 metri, lunghezza 13,93 metri, altezza 3,96 metri. Sono forniti i contrassegni per un F4D-1 della Marina statunitense (VF-213) e uno Skyray delle Divisioni della Marina (VMF (AW) 115) di stanza sulla USS Independence nei primi Anni Sessanta.

INSTRUCTIONS GENERALES

Il est recommandé d'étudier avec soin les dessins et de s'exercer au montage avant de coller les pièces. On peint plus facilement les petites pièces avant de les assembler. Les pièces doivent coincider avec les dessins et on doit séparer les supports des pièces avant d'assembler celles-ci. Toutes les pièces sont numérotées et doivent être montées en ordre.

ALLEGEMEINE BAUTIPS

Anordnung und Vollständigkeit aller Bauteile nach Anleitung, Abbildungen und Deckelbild überprüfen. Vor Bemalung und Montage Gussgrate entfernen und Teilpassung ungeleimt probieren. Nur nächstbenötigte Teile von Gussrippen lösen bzw. Sichtbeuteln entnehmen. Baufolge entspricht der Teilnummerierung. Einbauteile vorab bemalen.

INSTRUCCIONES GENERALES

Se recomienda estudiar cuidadosamente los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Nota: Las partes pequeñas se pintan mejor antes de montarlas. Las piezas deben coincidir con los dibujos y deben quitarse las lengüetas moldeadas adheridas a las piezas antes de montarlas. Todas las partes están numeradas y deben montarse por orden de sucesión.

ISTRUZIONI GENERALI

Si raccomanda di studiare accuratamente i disegni e di esercitarsi al montaggio prima di incollare i pezzi. Si dipingono più facilmente i piccoli pezzi prima di montarli. I pezzi devono coincidere con i disegni e si deve separare i supporti dei pezzi prima del montaggio. Tutti i pezzi sono numerati e devono essere montati in sequenza.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

Un choix d'armements est fourni. Se reporter à la section 19 et ouvrir les trous nécessaires dans le fuselage et les ailes (sections 7, 8, 9).

SONDERHINWEISE

Eine Auswahl von Waffen ist vorgesehen. Verweise auf Sektion 19 und öffne Löcher in Rumpf und Flügel (Sektionen 7, 8, 9).

INSTRUCCIONES ESPECIALES

Se suministra un surtido de armamento para poder elegir. Vea la sección 19, y abra agujeros en el fuselaje y alas según se requiera (secciones 7, 8, 9).

ISTRUZIONI SPECIALI

È fornita una scelta di armamenti. Riferirsi alla sezione 19 e ricavare i fori, come necessario, nella fusoliera e nelle ali (sezioni 7, 8 e 9).

Surcharger le nez si l'avion doit se maintenir sur son train d'atterrissage (25 grammes).

Nase beschweren (25 gramm) falls Flugzeug auf Fahrwerk stehen soll.

Si el avión ha de estar sobre el tren de aterrizaje ponga peso en el morro (25 gramos).

Se l'apparecchio deve posare sul carrello, appesantire il musone (25 gr.).

**DO NOT CEMENT
NE PAS COLLER
NICHT KLEBEN
NO PEGAR
NON INCOLLARE**

**ALTERNATIVE PARTS
PIECES ALTERNATIVES
WECHSELBAUTEIL
PARTES ALTERNATIVAS
PEZZI ALTERNATIVI**

**TRANSPARENCY
TRANSPARENT
KLARSICHTTEIL
TRANSPARENCIA
TRANSPARENZA**

**ASSEMBLED SECTION
ASSEMBLAGE
BAUABSCHNITT
SECCION MONTADA
MONTAGGIO**